

COLOR ME



Fire Safety

COLORING BOOK

Rintane

FIRE SAFETY

- ★ Every 5 seconds a destructive fire begins in the United States. Every 2 seconds someone is injured. Every 20 seconds \$100,000 worth of property is destroyed. Every minute someone dies in a fire. The United States has the highest fire death rate in the world.

Fire safety and prevention starts in the home. By planning and practicing an escape plan and fire prevention, you can improve your family's safety.

This coloring book was designed to teach and motivate young children about fire safety messages. Please take time to discuss with your child the important material highlighted in this book.

Knowing the right combination of fire prevention and safety can protect your loved ones. Statistically, children are only 22 percent of the U.S. population, yet children suffer 59 percent of the fire deaths. Don't be another statistic--take time for fire prevention NOW, before it's too late.

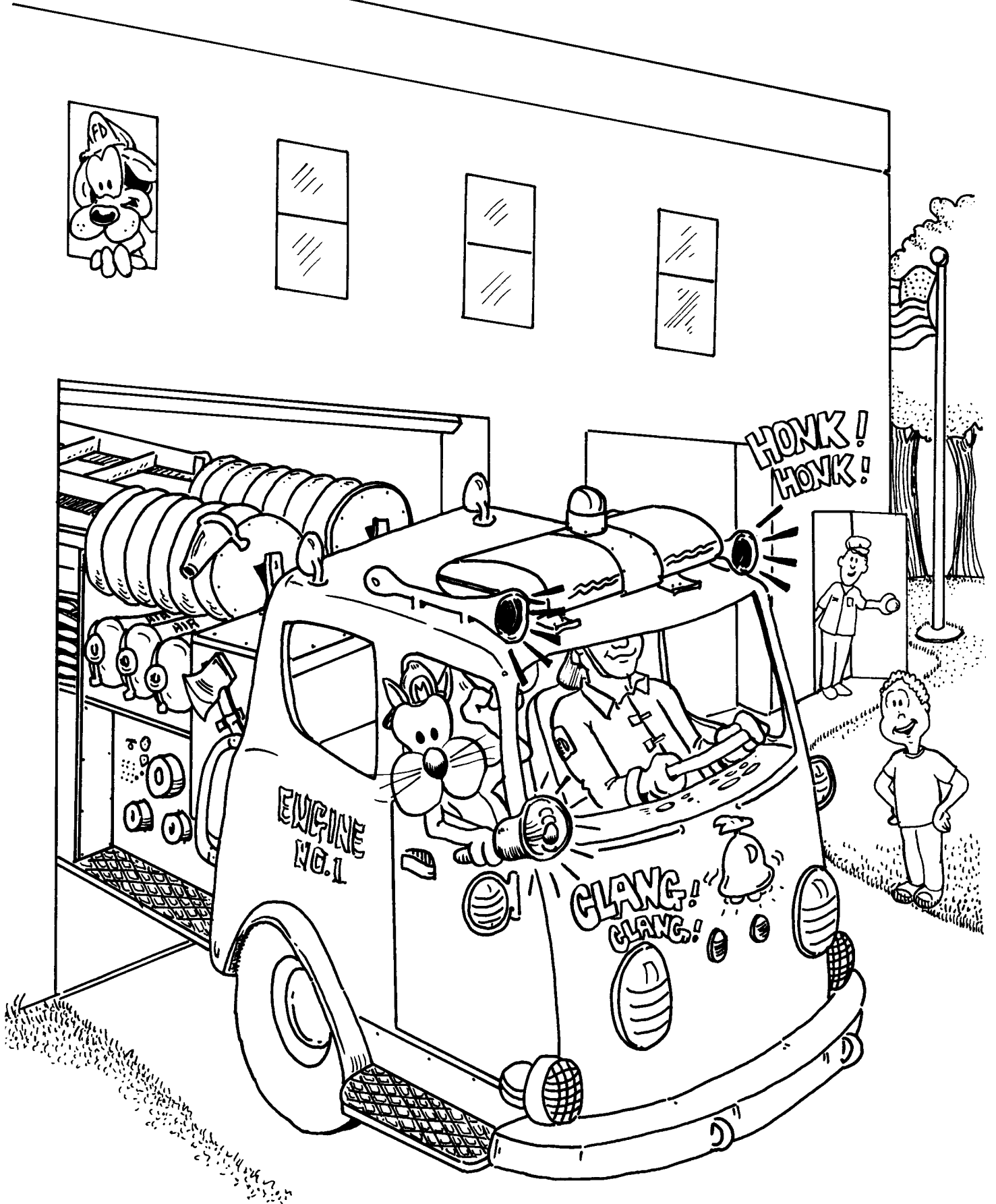
- ★ Cada 5 segundos ocurre un incendio destructivo en los Estados Unidos. Cada 2 segundos hay un herido. Cada 20 segundos se destruye \$100,000 de propiedad. Cada minuto hay una fatalidad a causa de fuego. En los Estados Unidos hay mas muertes a causa de fuego que ningún otro país del mundo.

Este libro de iluminar fue diseñado para niños. Les enseñará y les motivará por medio de mensajes relacionados con la prevención de fuegos. Favor de discutir estas materias importantes con sus hijos.

El saber lo que hay que hacer en caso de fuego y como prevenir un incendio protegerá la salud de sus seres queridos. Según las estadísticas, los niños forman el 22 por ciento de nuestra población. Sin embargo, el 59 por ciento de nuestros niños mueren a causa de incendios. No deje que sea Ud. otra estadística. Tome unos minutos ahora y enseñe a sus hijos como prevenir incendios, antes de que sea demasiado tarde.



Visit your firehouse with mom or dad!
¡Visita tu estación de bomberos con tu mamá o papá!



This is where fire fighters work and live.

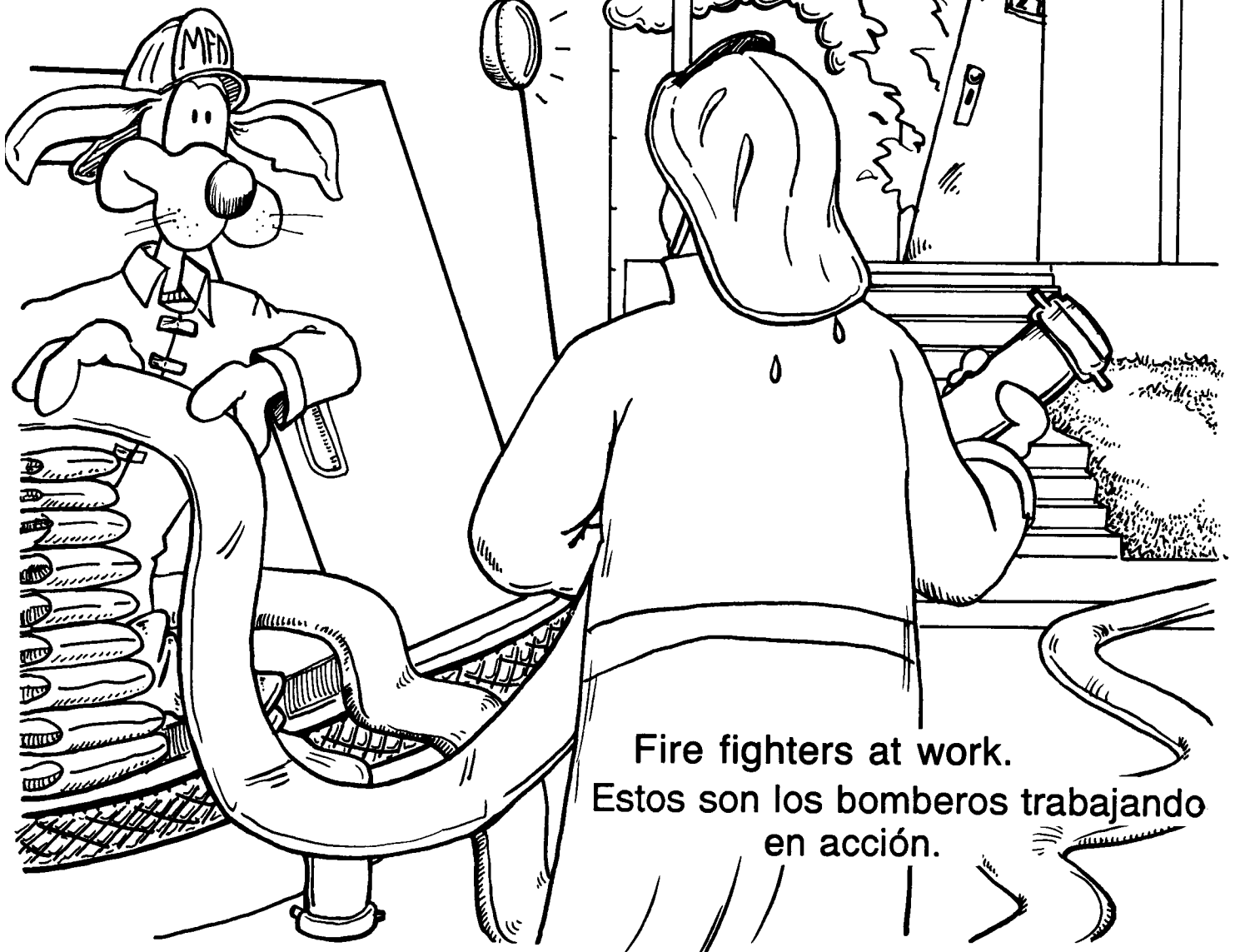
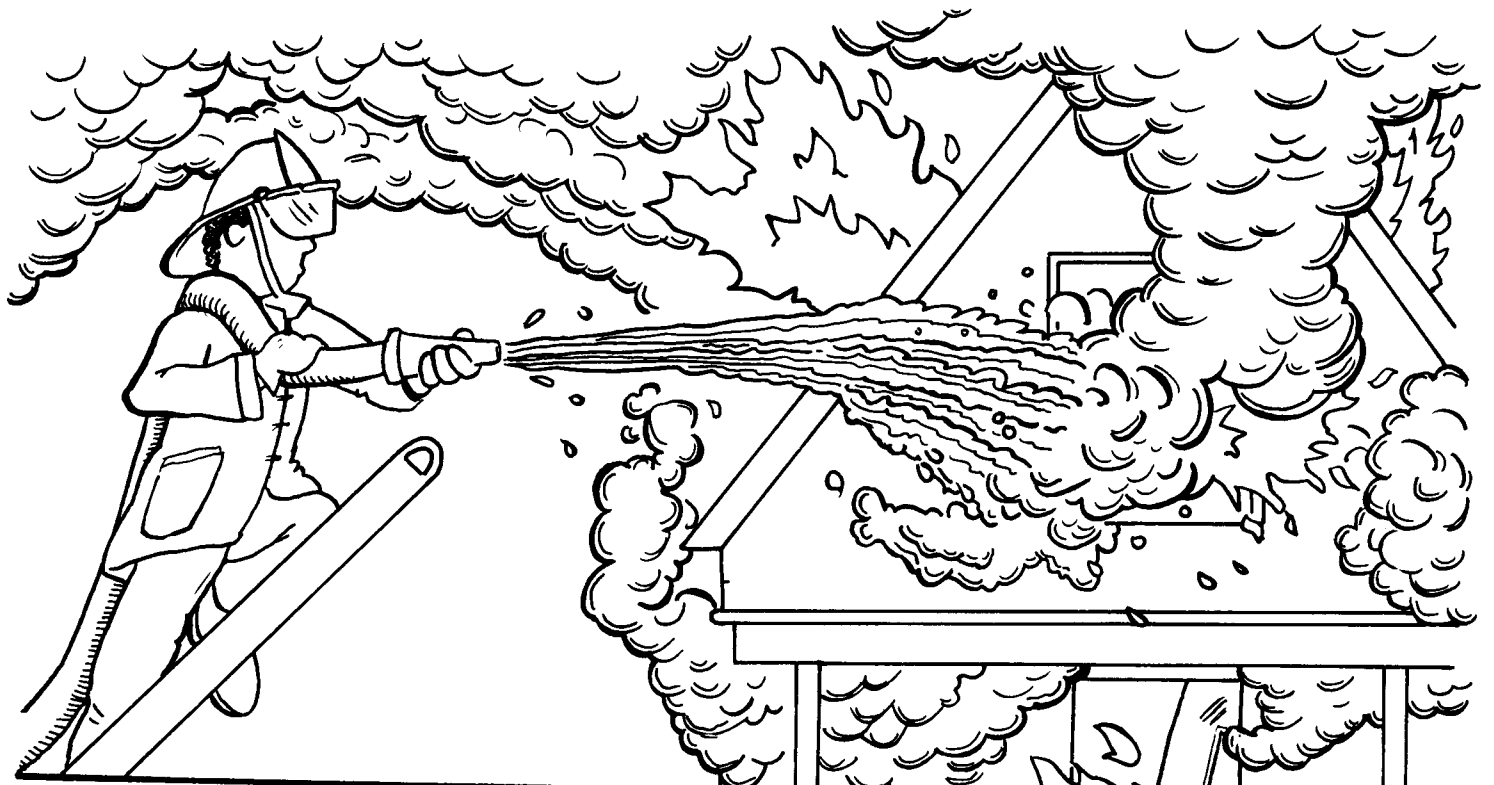


Este es el lugar donde los bomberos trabajan y viven.

These are fire fighters in uniform and in fire fighting gear.



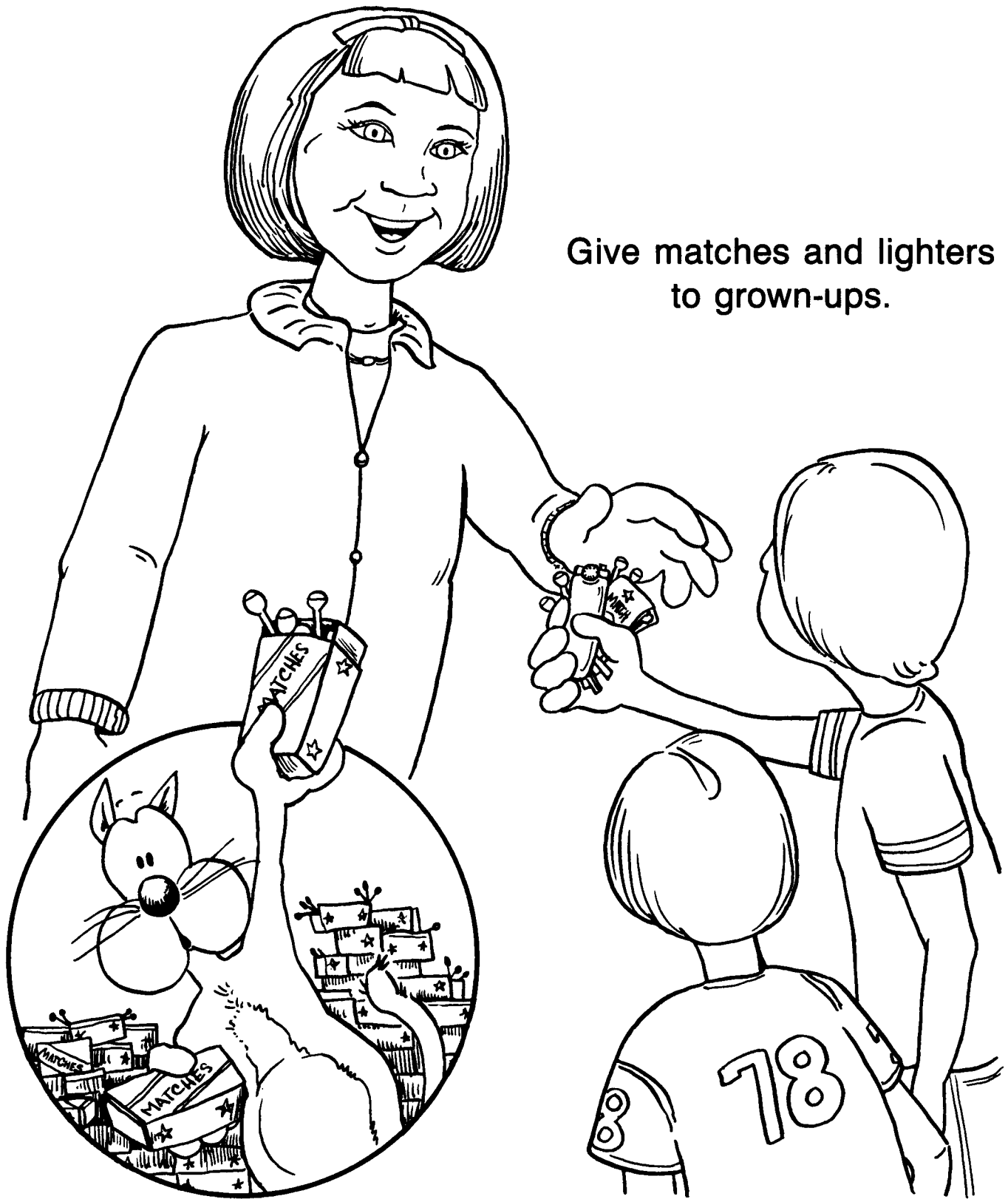
Estos son los bomberos vestidos en su uniforme con su equipo.



Fire fighters at work.
Estos son los bomberos trabajando
en acción.



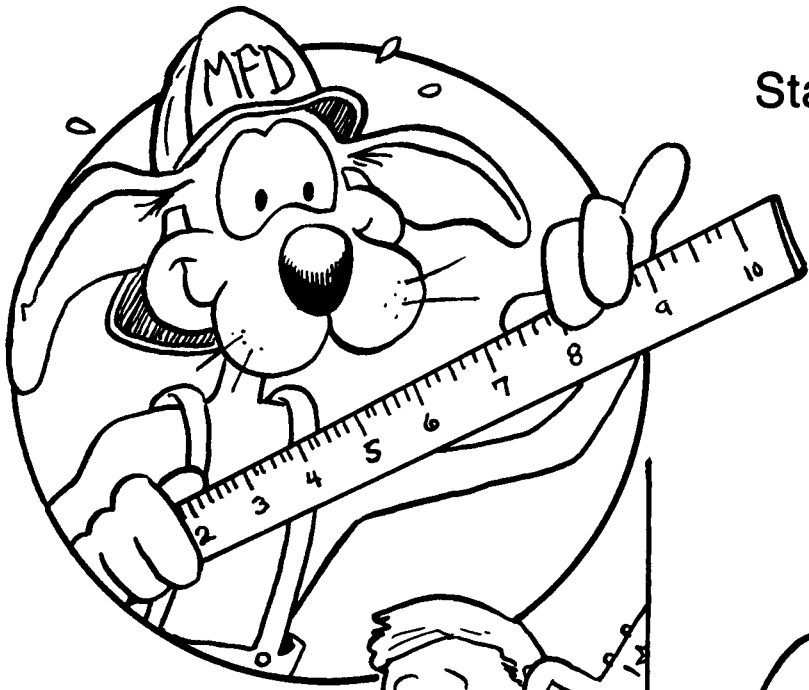
Fire fighters help people.
Los bomberos ayudan a la gente.



Give matches and lighters
to grown-ups.

Dale los cerillos y los encendedores a un adulto.

Stay away from a hot stove!

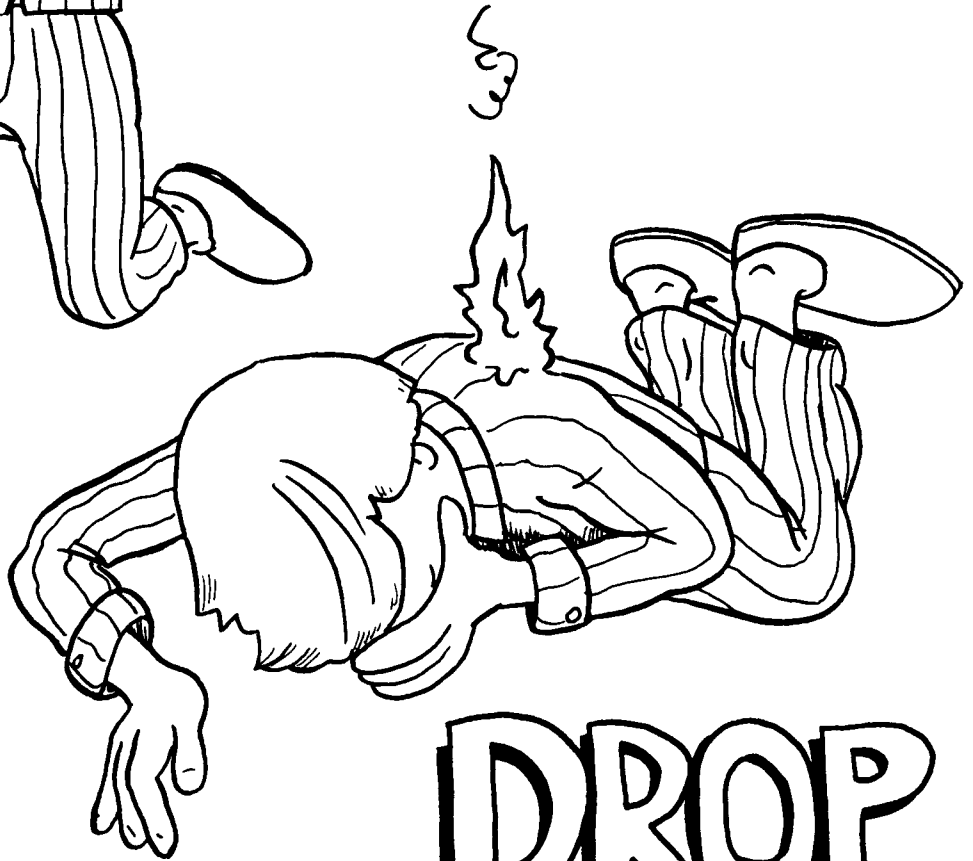


¡No te acerques a una estufa caliente!

1.

STOP

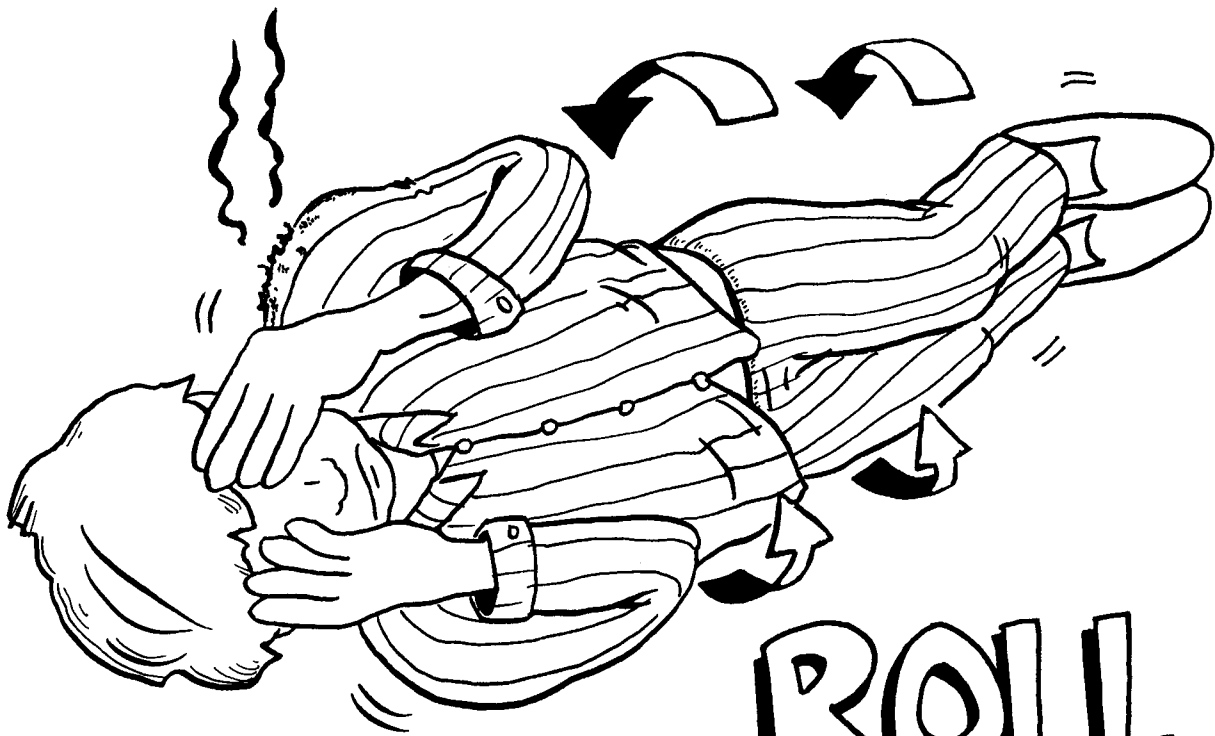
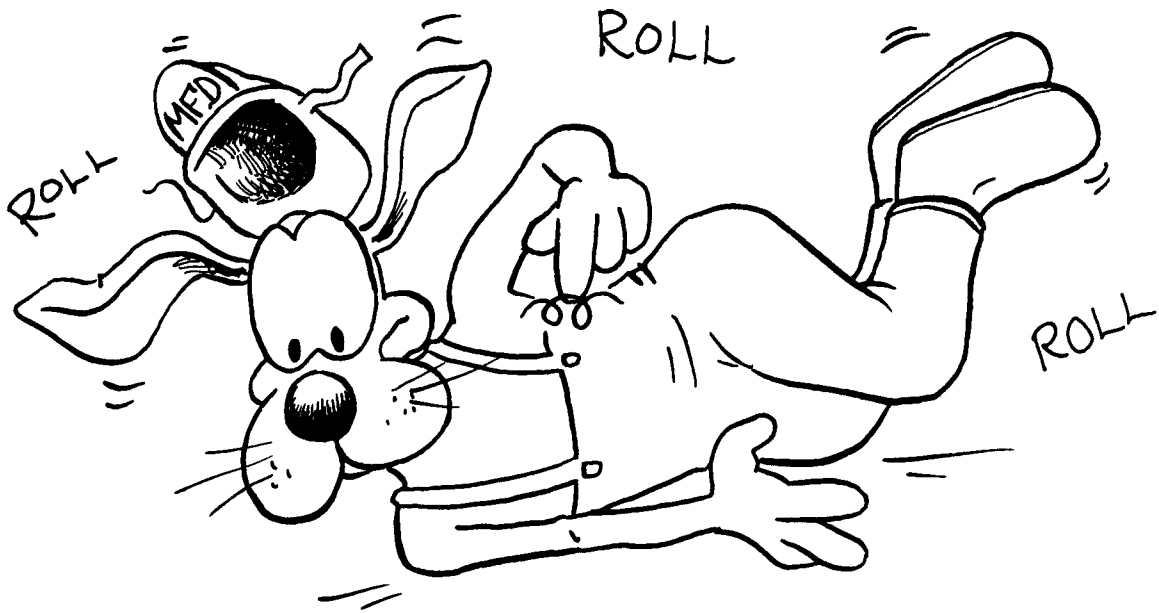
DETENTE



2.

DROP

TIRATE

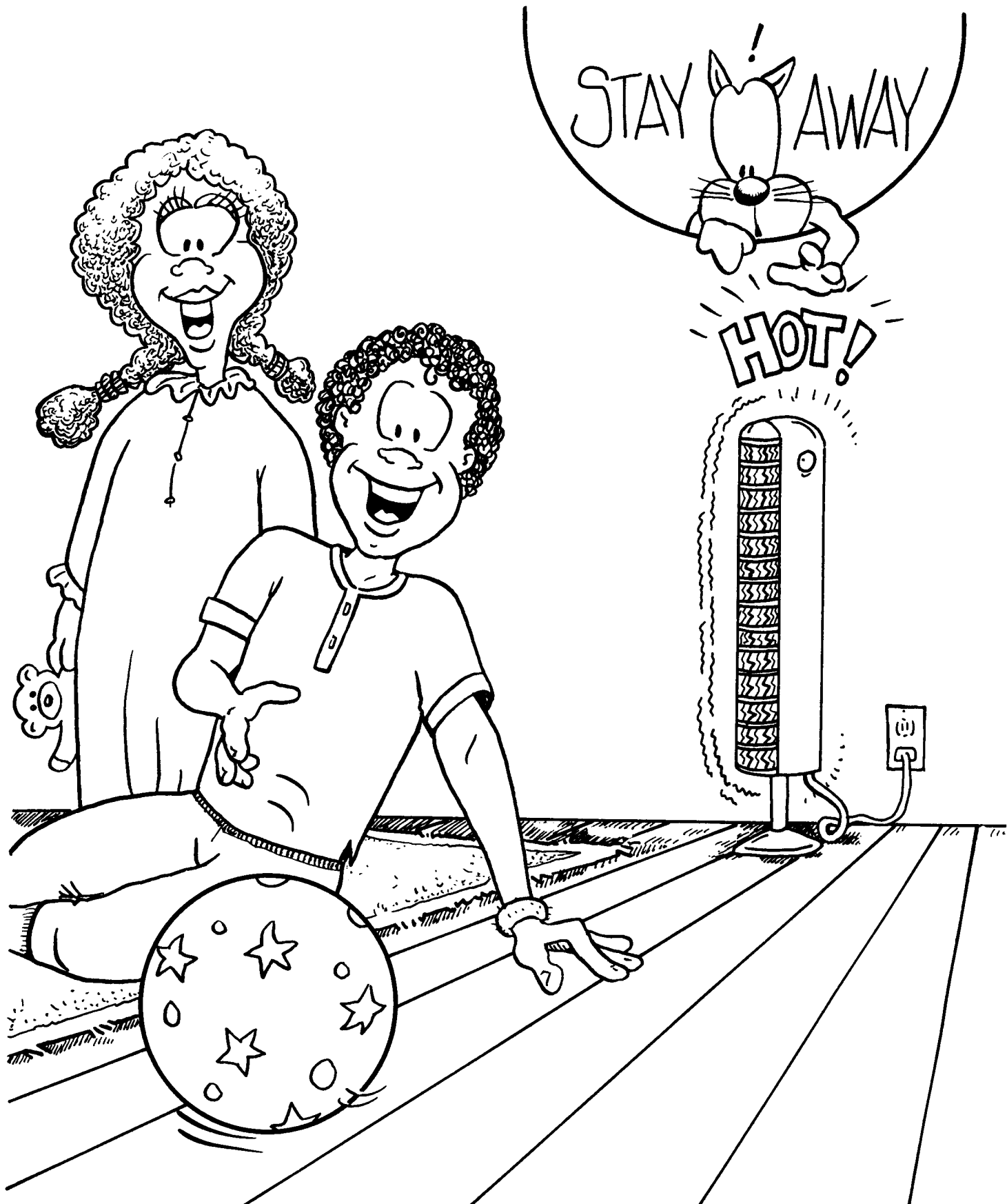


3.

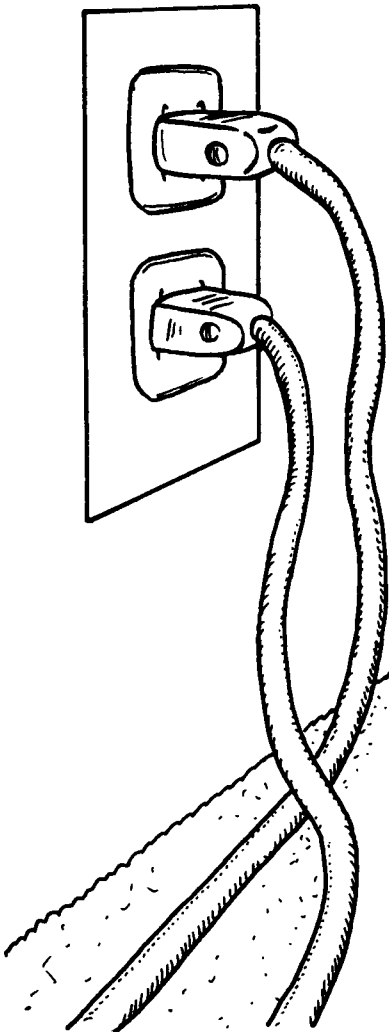
AND
Y

ROLL

DATE DE VUELTAS



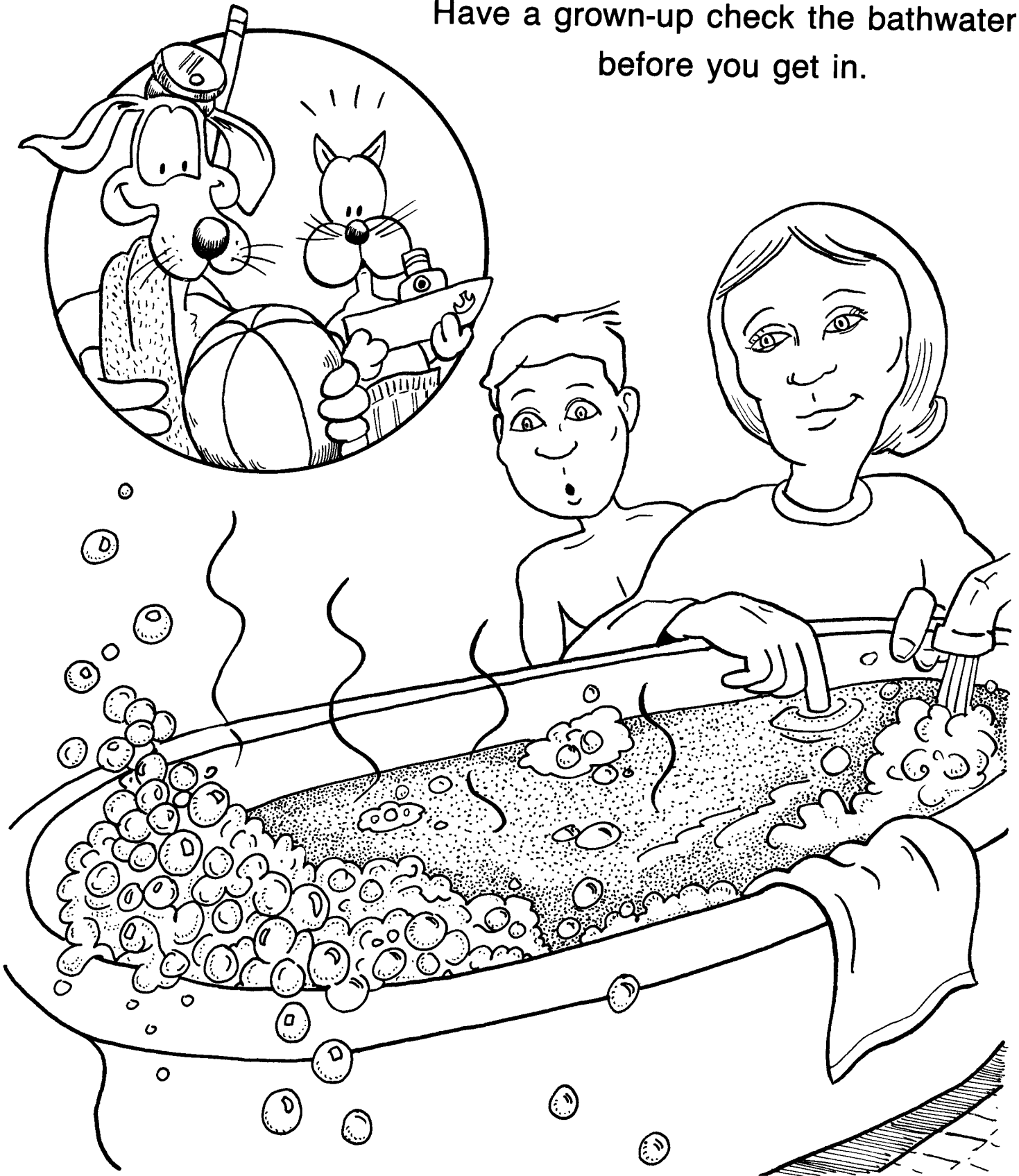
Stay away from space heaters!
¡No te acerques al radiador eléctrico!



**Do not touch or play with cords
and outlets!**

**¡No toques ni juegues con los cordones
eléctricos ni con las conexiones eléctricas!**

Have a grown-up check the bathwater
before you get in.



Un adulto debe de averiguar que el agua no
esté demasiado caliente antes de que te metas.



Al oler humo, salte de la casa, quédate afuera y avísale a un adulto.



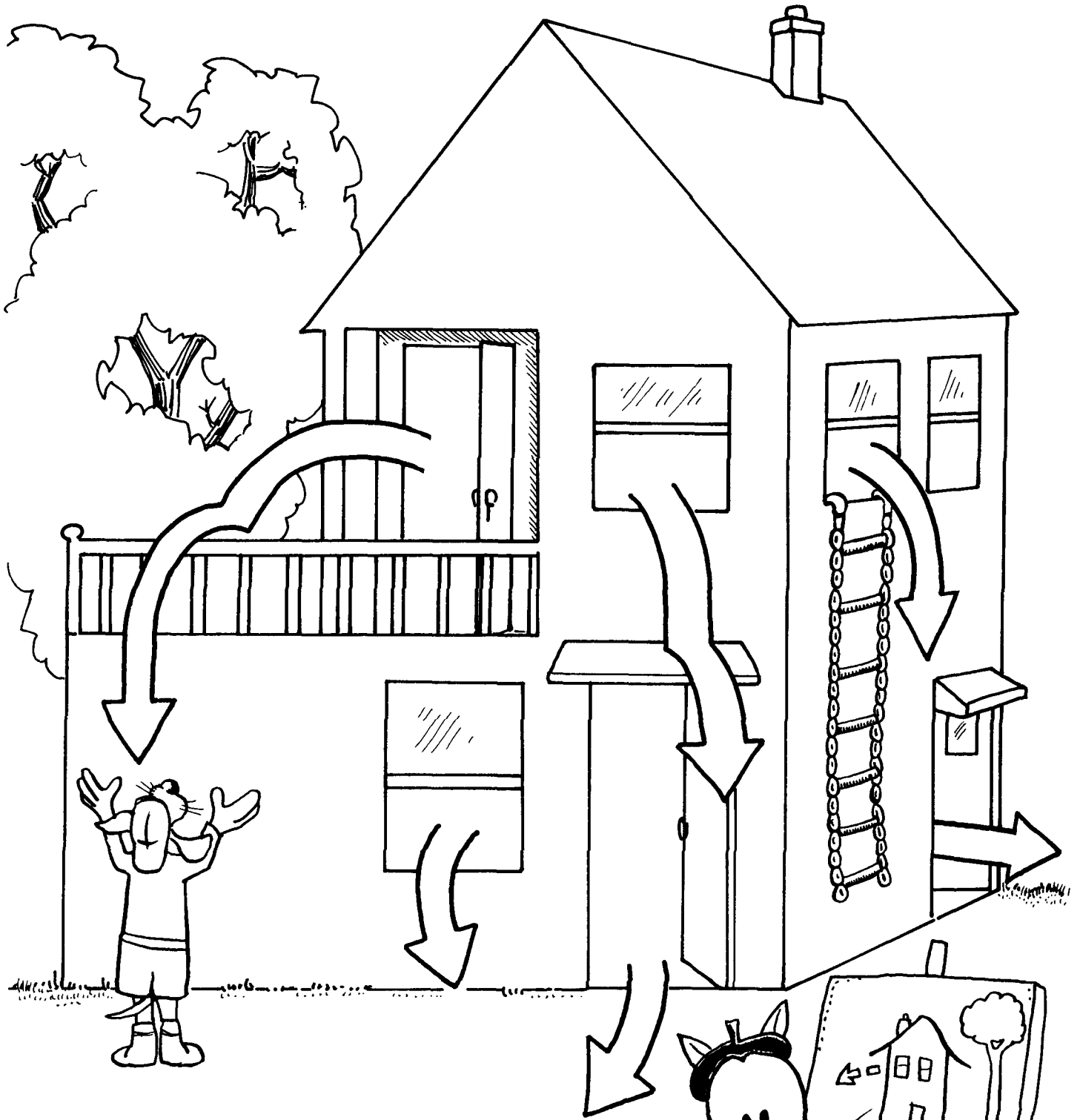
When your smoke alarm beeps, get out of your house
and **stay out!**

¡Cuando tu alarma de humo suene, salte y quédate afuera!

If you have to pass through smoke, crawl low to get out and **stay out!**

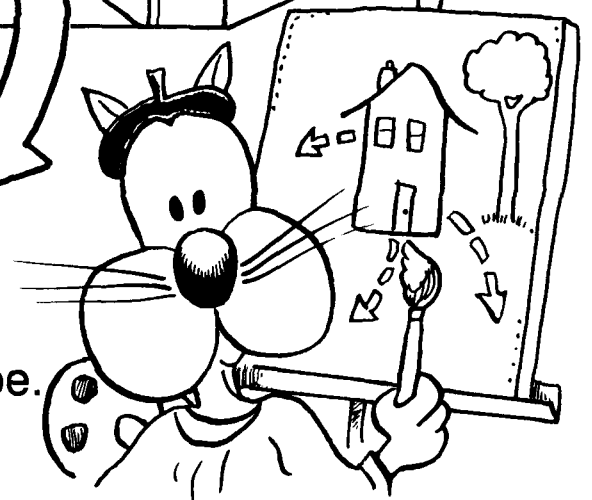


¡Si tienes que pasar por el humo, gatea hacia la puerta y quédate afuera.

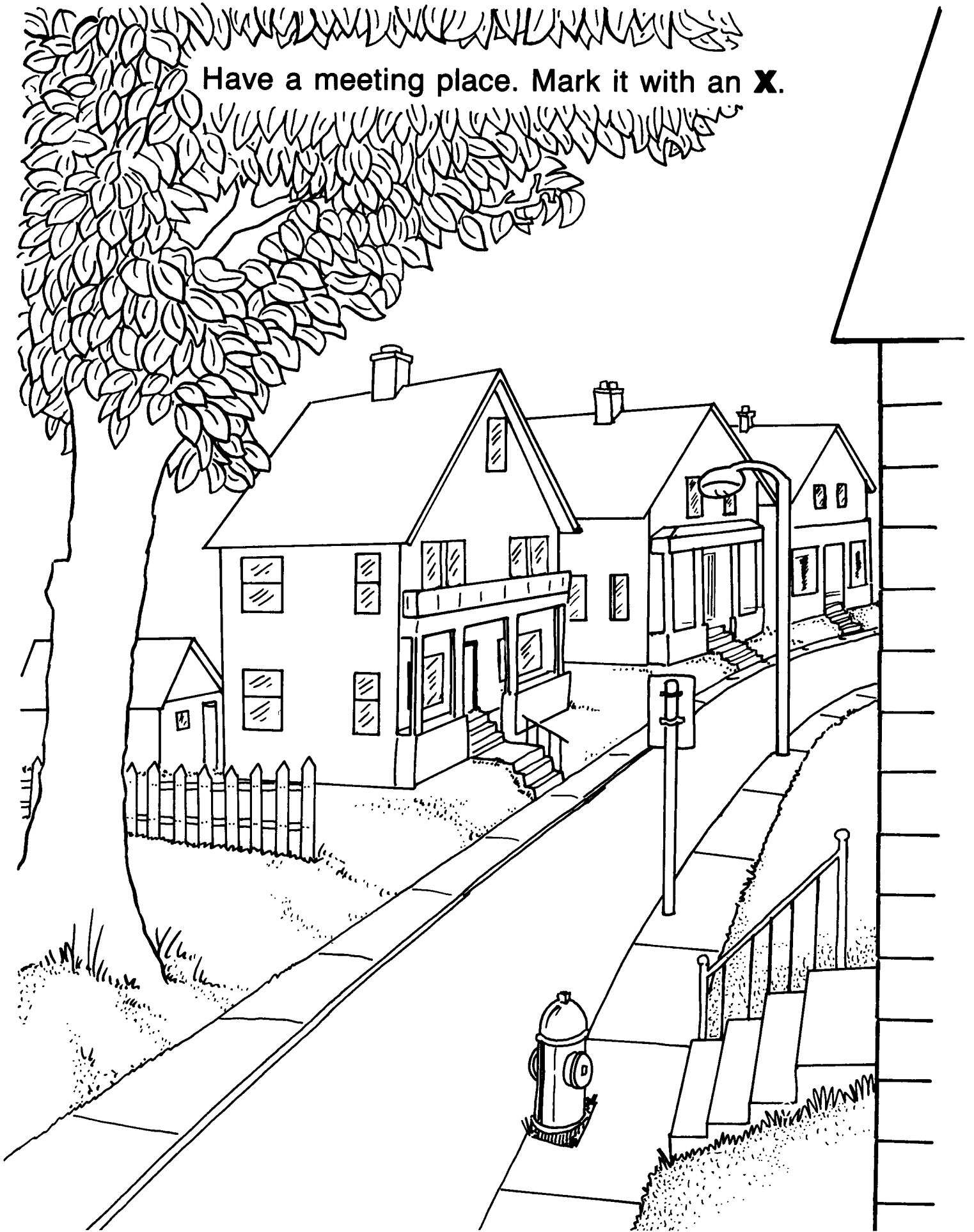


Have an escape plan.

Tu familia debe de tener un plan de escape.



Have a meeting place. Mark it with an **X**.



Tengan un lugar para reunirse. Márcalo aquí en el libro con una X.

FIRE SAFETY CHECKLIST

- Have grown-ups/adults check the smoke detector batteries monthly. Know what a smoke detector sounds like. Every bedroom should have a smoke detector.
- Plan with your family an escape route in case of a fire. Know of two ways out. Practice going through your plan.
- Do not run, if you catch on fire, **STOP, DROP, and ROLL!** You can practice this method in the classroom or at home.
- Do not play around the stove. Tell a grown-up to make sure when cooking to keep pot handles turned inward.
- Crawl low because smoke rises. Practice this by rolling out of your bed and **GO, GO, GO!**
- Space heaters need space; 36 inches from people, draperies and blankets.
- Make sure electrical outlets are not overloaded. Watch for extension cords under rugs.
- Make sure that gasoline is not stored in your home.
- Remember, **NEVER** play with matches or lighters. **GIVE** them to a grown-up right away!

CREDITS

Special thanks to:

Milwaukee Fire Department
Milwaukee Department of
Building Inspection
Chris Baumgart-Illustration
Milwaukee Public Schools
Central Reproduction Division

Chris Baumgart

